

Biên Hòa Ngày - 14 - 6 - 1988

*

Kính gửi

Bà KHUẾ MINH THU

PO BOX 5435 ARLINGTON 0635

USA.

THƯ MỤC : XIN SỰ GIÚP VÊ ĐƠN XIN ODP.

THAM CHIẾU : Đơn xin ODP

Lần I - Tháng 5 năm 1982

Lần II - ngày 18-6-1984

Kính thưa Bà

Tôi tên là NGUYỄN THỮ NGỌC LÂN sinh năm 1940 tại xã Hiệp Hòa, Biên Hòa

Địa chỉ : 433/A2 Nhi Hòa, xã Hiệp Hòa
T.P. Biên Hòa, T. Đồng Nai

Tình trạng gia đình rảnh + 3 con.

Đơn vị cũ 1/ Sĩ 3 không quân từ 1-8-1964 đến 1973 . cấp bậc TS1 Bộ quân 607600734 chủ số 42173 cao đẳng bảo vệ vật cụ phi cơ .

2/ Giảng viên LSI tại sân bay Biên Hòa từ 1973 - 1975 huấn luyện viên

education, Specialist (VGS 11/L)

Học tập cải tạo từ tháng 6 năm 1975 đến tháng 11-1975 tại Trung tâm cải tạo BTHA.

Tình trạng Rảnh ODP:

Năm 1982 tôi đã gửi 1 đơn xin ODP

đang vẫn phòng ODP Bangkok Thailand

và kế tiếp lần thứ hai 1984, sau

đó tôi có nhà ở quan, từ thiện Word

Relief giúp đỡ, họ đã gửi cho tôi một

lá thư để ngày 8/7/85 yêu cầu

tôi gửi 1-questionnaire đầy đủ đến

văn phòng Pangjathum Building 127 Sathorn
Tairoad Bangkok 10120 Thailand
Tôi đã điền và gửi đến địa chỉ trên
ngày 30-10-1985. Những lần tôi gửi đã
được nhận được bởi báo tử bưu điện Thailand
Nhưng đến bây giờ tôi không được gì của
văn phòng ODP tại Bangkok trả lời, tôi không
biết thư của tôi ra sao.

Hôm nay tôi gửi thư này đến bà và nhờ sự
giúp đỡ của bà liên lạc đến V.P. ODP về
trường hợp của tôi và xin cho tôi được
biết : 1/ trường hợp của tôi có được chấp
thuận chứng trình ODP. mục 3 là học tập
cải tạo trung hai cải tạo tập trung và hệ công
tác liên hệ với người Mỹ trước năm 1975,
nếu được chấp thuận xin cho tôi biết để
FV cho để đăng trung bị liên lạc và theo
giới.

2/ Nếu hồ sơ của tôi đã được hoàn tất
xin văn phòng ODP cấp phát cho 1 giấy
giới thiệu (LOI) để tôi nộp cảnh sát quyền
VN xin được phỏng vấn. (hiện nay có
giấy giới thiệu (LOI) thì cơ quan có
chức năng tạo mới bản mẫu đơn đăng
ký xin đi nước ngoài).

Câu xin sự giúp đỡ của bà và
mong thư hồi âm của bà

Kính chào bà

Địa chỉ : ban nước ngoài

LÝ NGUYỄN

Xg. Truân Nguyệt Sơn

LYNGEN



Bà KHUÊ MINH THU

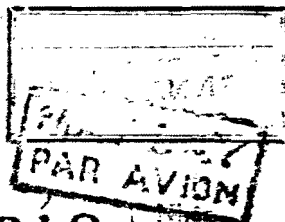
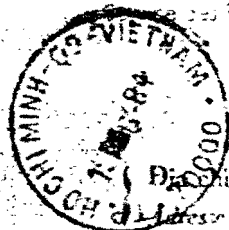
POBOX 5435 ARLINGTON

VIRGINIA 22205-0635

NOV 18 1988

BUU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Vietnam

BUU CHÍNH



BB. 29
(29 và 29a cđ)
C. 5

Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Imbre du Bureau
renvoi avis

GIẤY BÁO

Réception
Trả tiền
Paiement

Avis de (2)

Địa chỉ: 1

NGUYỄN-HỮU-NGỌC-LÂN

133/12 XH-Hoa Xã Hiệp Hòa

ở (à) Biên Hòa nước (Pays) ANGI-NAM

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ: Hoàn lại bằng máy bay.
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le recto de la mention très apparente doit avoir par avion
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Khách bộ phận không thích hợp. (Personne qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ chưa rõ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1)
Envoi recommandé

ký gửi tại Bureau cục
déposé au bureau de poste de

ngày
le

18/10/1984

số
sous le no

958

địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire

CDP Office 131 Soi Nuan Siang
Bangkok 10120 Thailand

Do Bureau cục nhận
A remplir par le bureau
de destination

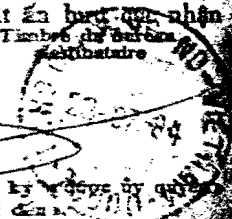
Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã nhận
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày
le

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên
Bureau cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ký bưu cục nhận
Timbre du bureau
destinataire



(1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký và được ủy quyền
Nếu phát chậm ghi lý do như «Người nhận báo lần thứ 3 mới đến»

LEAF SIEGLER, INC.

MANAGEMENT SERVICES DIVISION

PERSONNEL STATUS NOTICE

DATE PREPARED

5 September 1973

Able to work

CPS/RVN

PRD/CPS
PERSONNEL

EMPLOYEE'S NAME (LAST

FIRST

MIDDLE

RACE

SEX

CLOCK NUMBER

LAST

Nguyen

Nuu Ngoo

VN

M

S-0702

GENERAL DIVISION

DEPARTMENT NO.

REQUISITION NO.

EFFECTIVE DATE NEW STATUS

NSD

519

6 September 1973

PIRE
REHIRE

REHIRE

LAY-OFF
LEAVEREGULAR
TEMPORARY

SOCIAL SECURITY NO.

TAX CODE

MARITAL STATUS

ID#04765363

Married/5 children

JOB TITLE

JOB NUMBER

OVERTIME CODE

BIRTH DATE

Education Specialist

0293

6

7 Nov 1940

STARTING SALARY OR RATE

INSURANCE HOSPITALIZATION

EFFECTIVE DATE

INSURANCE CONTR. LIFE

AMOUNT

VCS-11/1 2335VN 1H

SINGLE

FAMILY

YES

NO

HOME ADDRESS (NUMBER, STREET, CITY, STATE, ZIP)

TELEPHONE NO. & CODE

469/2 Nhi Hoa Hamlet, Nieu Hoa Village, Bien Hoa, RVN

None

EMERGENCY ADDRESS (NUMBER, STREET, CITY, STATE, ZIP)

TELEPHONE NO. & CODE

Same as above

None

BASE ASSIGNED TO

ORDER NO.

SUPERVISOR

PAYROLL & PERSONNEL USE

Bien Hoa AB (Training Incore.)

01-02

D. D. AINS

LABOR CODE

FROM

TO

REVIEW

STATE CODE

DEPARTMENT NO.

JOB TITLE

DATE DUE

WORK COMP. CODE

CHECK DIST. CODE

JOB NUMBER

SERVICE PIN

MERIT

OVERSLAP

OVERTIME CODE

DATE DUE

AUTOMATIC

OTHER

REMARKS

RATE CHANGE

PRESENT

EFFECTIVE DATE

NEW

AMOUNT OF (DE) INCREASE

QUIT

LAYOFF

DISCHARGE

LAST DAY WORKED

IDENTIFICATION CARD RETURNED

YES

NO

COMPANY TOOLS/EQUIP.

RETURNED

YES

NO

PAY IN FULL

PAY IN LIEU OF

THRU

NOTICE

VACATION HOURS DUE

REMOVE FROM PAYROLL

FINAL CHECK

MAIL

PICK UP

TYPE OF LEAVE

MEDICAL

MILITARY

DOCTOR'S RELEASE IN HAND

LAST DAY WORKED

FROM DATE

RETURN DATE

PERSONAL

INDUSTRIAL

EDUCATIONAL

YES

NO

REASON FOR LEAVE

ADDRESS WHILE ON LEAVE (NO. STREET, CITY, STATE, ZIP)

TELEPHONE NO. AND AREA CODE

LAST DAY WORKED

FROM DATE

RETURN DATE

CHANGE OF PERMANENT ADDRESS-NEW (NO. STREET, CITY, STATE, ZIP)

ADDRESS WHILE ON VACATION (NO. STREET, CITY, STATE, ZIP)

TELEPHONE NO. & CODE

TELEPHONE NO. & CODE

REMARKS

Sw. into effective 6 September 1973.
Family allowances authorized (Wife+5 children=7275VN per two-
week period)

d/h

MO / DAY / YR.